

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

765.

Πόθεν ὠνομάσθη Καρυοφύλλι τὸ γνωστὸν ἀρματωλικὸν ὄπλον;

766.

Τρεῖς ἄνθρωποι εἶχον ἀριθμὸν τινα εἰκοσοφράγων. Ὁ πρῶτος ἔδωκεν εἰς τοὺς ἑτέρους δύο, ἐκ τῶν ἑδικῶν του εἰκοσοφράγων, ἅλλα τόσα, ὅσα ἕκαστος εἶχεν. Ὁ δευτέρος ἐπραξεν ἀκολούθως τὸ αὐτὸ πρὸς τοὺς ἑτέρους δύο. Τέλος ὁ τρίτος ἔπραξε καὶ αὐτὸς τὸ ἴδιον. Διὰ τῆς διανομῆς ταύτης ἕκαστος ἔλαβεν 8 εἰκοσοφράγα.

Πόσα εἰκοσοφράγα εἶχεν ἕκαστος ἐν ἀρχῇ;

767.

Θέσον ἐπὶ τῶν κατωτέρω κενῶν τετραγωνιδίων τοὺς ἀριθμοὺς 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23 καὶ 24 οὕτως, ὥστε ἕαν ἀθροίσῃ τις ὅλους τοὺς ἐν τῷ τετραγώνῳ ἀριθμοὺς, αἱ διάφοροι ἀθροίσεις, καθέτως, ὀριζογῶντως καὶ διαγωνίως νὰ ὦσιν αἱ αὐταί.

2				
	19			
		25		
			13	
				6

768.

Εἶμαι κόμπος. Ἄν με λύσης,  
Ὁ νεκρὸς ὄ' ἀναστήθῃ.  
Ἄλλὰ πῶς νὰ με κρατήσης!  
Εὐθὺς πάλιν θὰ χαθῶ.

Φωσ.

769.

Mot carré.

[Τὸ λύτη διαρρηθῆσεται μία φωτογραφία.]

Carré je suis, et d'aventure  
Au grand complet, car en tous sens  
Vous pouvez bien sans contre-sens  
Me retourner, je vous l'assure.

Quatre mots forment mon butin,  
Un en grec et trois en latin,  
Si vous retournez le deuxième,  
Vous formerez le troisième;  
En renversant mon premier,  
Vous trouverez mon dernier.

Que disent-ils? En mon premier je vois  
Le nom d'une ville fameuse;  
— Mon second parle d'autrefois;  
— Mon troisième est la bourgade heureuse

Où l'on trouve jadis  
Les superbes débris  
D'une déesse aimable

Dont mon dernier est le fils redoutable.

770.

Sur mes six pieds je vais par les chemins;  
Retournez-les: j'ombrage les jardins.

771.

Εἶμαι νῆσος, εἰς ἣν εἶδε γεννηθεῖς τὸ πρῶτον φῶς  
τῆς κλεινῆς ἡμῶν Ἑλλάδος τῶν ἐπτά ὃ εἰς σοφός.  
Ἄν τὸ ἄκρον μου δὲ κόψης κ' ἀντ' αὐτοῦ γωνίαν στήσης;  
Εὐοσμὸν, ὠραῖον ἄνθος εὐθὺς τότε θ' ἀπαντήσης.  
Ἐάν δὲ τῆς νῆσου τ' ἄκρον εἰς τὴν θέσιν του ἀφήσης  
κ' ἀπασαν τὴν προσοχὴν σου εἰς τὴν κεφαλὴν μου στήσης  
καὶ μὲ τοῦ θημίου χεῖρα ἂν μὲ ἀποκεφαλῆσης,  
εἰς τοὺς τέσσαρας τοὺς δρόμους πάραυτα θὰ με ἀφήσης.

772.

Δίφωνον ἀντωνυμιῶν ἄνευ κράτους σ' ἐνθυμίζω,  
Κρανοφόρος δὲ τὴν ὄψιν τοῦ παντός ὄλου στολιζῶ,  
Κ' εἰς μορφήν γυναικὸς ὅταν τὸν λαμπρὸν μου ἴδῃς θρόνον,  
Ἐνα πόλεμον φρικώδη ἐνθυμείσθ' ἀρχαίων χρόνων.

773.

Εἰς τὴν βέχιν τετραπόδων καθ' ἑκάστην μὲ τηρεῖς.  
Ἄλλ' ἠκρωτηριασμένον  
Καὶ ἀναγραμματισμένον  
Εἰς τὰς χεῖρας ἐμπολέμων βλέπεις με καὶ ἀπορεῖς.

ΛΥΣΕΙΣ

773. Παρ' Ὀμήρῳ (Ἰλ. Δ' στ. 412) εὐρίσκειται ἡ λέξις τέττα σημαίνουσα φιλοφρονητικὴν προσφώνησιν πρὸς προσωπότερος ἐν γένει = μπάμπια. Ἐν τῇ λατινικῇ ἔχομεν ἕκ πατρὸς τὴν συγγενὴ λέξιν tata. Ὁ Οὐάβρων λέγει ὅτι τὰ παιδιά ὀνομάζουσι τὸν μὲν πατέρα tata, τὴν δὲ μητέρα mamma. Παρ' Ὀμήρῳ ὑπάρχει ὡς προσφώνησις ἰδίᾳ πρὸς πατέρα τὸ πάππα (πάππα φίλε) = μπαμπά. Ἐκ τῆς λατινικῆς λέξεως tata προῆλθε τὸ ἡμέτερον τέττα. Ἰδοὺ δὲ τί ἀναγινώσκω ἐν τῷ γ' τόμῳ (σελ. 82 καὶ 85) τῆς «Κωνσταντινουπόλεως» τοῦ μακαρίτου Σ. Βυζαντίου: Ὁ Τατὰς τῆς Βυζαντινῆς Ἀδύλης ἦτον, φαίνεται (τουλάχι-στον ἐπὶ Θεοδώρου τοῦ Ασκάρεως), ὁ καλούμενος ἀρχί-τερα Βασιλευπάτωρ, τίτλος τιμητικὸς μᾶλλον, διδόμενος σπανίως καὶ κατ' ἐξαιρέσιν. Τόσον δὲ ἀναγκαῖον ἐθεωρεῖτο τὸ πρόσωπον τοῦ Τατᾶ ἐν τῇ Ἀδύλῃ, ὥστε Μιχαὴλ ὁ Παλαιολόγος, ἀναγορεύσας βασιλέα τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἀνδρόνικον τὸν προσβύτερον, καὶ τὰ τῆς βασιλείας αὐτοῦ πρὸς τὸν μεγαλειότερον ἀποτάξας, ἔταξε τούτῳ καὶ τρία τῶν ὀφει-κίων ἰδίως, ὡς ἀναγκαῖα, τὸν Πιγκέρον, τὸν Ἐπί τῆς τραπέζης καὶ τὸν Τατᾶν τῆς Ἀδύλης αὐτοῦ. Ἐξ ὧν καταφαί-νεται ὅτι ὁ ἀξίωματικὸς οὗτος ἀναλογεῖ πως καὶ πρὸς τὸν νῦν Κεαγιᾶν τῶν Σουλτανιδῶν. — Ἡ λέξις Τατᾶ εἶνε ὁμο-πειτικὴ, διδομένη συνήθως ὑπὸ παιδὸς πρὸς πατέρα, κα-θὼς καὶ σήμερον ὁ Σουλτάνος ὀνομάζει, φιλοφρονοῦμενος τὸν Βεζίρην του καθὼς καὶ τὸν Κχιζλάρ-ἀγᾶν Ἀλαῶν (παιδαγωγῶν) [Ἄλλα, ὡς εἶπον τις κατὰ τὴν ἡμετέραν κοινήν γλῶσσαν Τατᾶ, ἦγον παιδαγωγὸς Δούκ. ΑΕ']. Ὁ πρῶτος λαβὼν κυρίως τὸν τίτλον καὶ τὴν ἰσχὴν τοῦ Βε-ζίρη, ἦτον ὁ Ἀλά-Σααχλὶν παιδαγωγὸς τοῦ Σουλτάνου Μουράδ τοῦ Α'.

Ἐν Αθήναις, τῇ 14 Αὐγούστου 1879.

\*\*\*

760. Ὁ πατήρ ἐίνε 60 καὶ ὁ υἱὸς 20 ἐτών (Σημεῖω-σις:  $60 \times 20 = 1200$ .  $1200 : 80 = 15$ .  $15 \times 4 = 60$ .  $60 + 20 = 80$ ) — 761. Κατὰ 720 !! τρόπους — 762. J'ai couché sous un sureau entre deux ifs entourés d'orangers — 763. Aubépine — 764. Anse.

## ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΝ.

Αὐτίκα μὲν, οἶμαι, τὰ νήπια, κατὰ κλητικὴν λέγουσιν τέττα, αἱ δὲ μητέρες πρὸς τὰ νήπια λέγουσιν: ὃ τατὰς, νὰ ὃ τατὰς. Τὰ τοιαῦτα τῆς γλώσσης τῶν νηπίων τέττα, τέττα, ἄττα, κατὰ γ' ἐμὰ, Ὠγόγια Πελασγικά εἰσι, σομ-ζόμενα ἐν τῇ Ἀλβανικῇ (At = πατήρ: tale = πάτερ, tata ὁ πατήρ μου, it at ὁ πατήρ σου κλπ.) Πολλὰκις οἱ ναῦται μοὶ λέγουσιν: Te Kémi tale, σὲ ἔχομεν πατέρα = τῷ Te Kémi print (λατ. parentem), γονέα. Ἄλλοι κρινέτωσαν περὶ τοῦ Ἀλαῶ. Πότερον πελασγικὴ ἐστὶν ἡ λέξις = τῇ νῦν ἀλβανικῇ tale, ἢ τουρκικὴ, ἢ... Πάντως τὸ tale = μπάμπια.

Μᾶλλον τὸ λατινικὸν tata προῆλθεν ἐκ τῶν Ἑλληνοπε-λασγικῶν, ἢ ταῦτα ἐξ ἐκείνου.

Ἐν Πειραιεῖ, τῇ 15 Αὐγούστου 1879.

C. Reinhold.

ΛΥΤΑΙ

Κυρίαί: Αἰκατερίνη Λύδερς, Ἑλένη Α. Βλάχου, Ἑλένα Π. Σούτσου, Ἑλένη Βαρυτάση, Mis Terr, Καλλιόπη\*, Ἰωάννα Χελδοῦρχ, Antoinette\*, Μαρία\*\* Ἑλένη Λεοντί-δου, Κλειῶ Βερενίκη, Μαρία Λεοντίδου, Ἐνωσις Φ. Τυ-πάλδου (Ἄργουστολίου), Αἰκατερίνη Μηλιάτου καὶ Μαρία Ν. Μινώτου (Ζακύνθου), Ἑλένη Κ. Βατικιώτου (Θεσσαλο-νίκης), Μαρία Ἰωαννίδου (Βόνας: Ἀλγερίας), Μία συν-δρομητρία (Κωνσταντινουπόλεως) κκ. I. Α. Καντακίδης, Ν. I. Θεοφιλάτος, Οἰδίππου, Lord Thograf, I. Γιαννῶπου-λός, Le Prince Paul, Π. Διδόμου, Ζήσιμος Π. Λυκούδης, Lord Gnette, Δ. Γ. Δασκαλάκης, Ἀντώνιος Σαδόγιας (Πε-τρῶν), C. Reinhold (Πειραιῶς), Κίμων Κ. Βατικιώτης (Θε-σσαλονίκης), Boulotte.